



KATALOG PRODUKTÓW

# Rekuperatory Airfi



MORE THAN PURE AIR



## Airfi oy

### Fiński pionier w dziedzinie wentylacji

Airfi to firma z siedzibą w Raisio, w Finlandii która produkuje najbardziej energooszczędne urządzenia wentylacyjne na rynku. Wspólnie z naszymi klientami, nasz zespół badawczo-rozwojowy nieustannie opracowuje innowacyjne produkty, które wyróżniają się na rynku. Uważnie słuchamy potrzeb wszystkich naszych klientów i reagujemy tak szybko, jak to możliwe. Nieustannie inwestujemy w projektowanie, testowanie i rozwój naszych produktów, dzięki czemu zawsze można mieć pewność co do ich jakości.

Otrzymaliśmy etykietę Avainlippu, która jest przeznaczona dla produktów stworzonych w Finlandii. Nasze produkty charakteryzują się wysoką jakością.

### Zespół Airfi

Jesteśmy pasjonatami tego, co robimy – chcemy pozostać w czołówce producentów w branży. W naszych biurach panuje swobodna i innowacyjna atmosfera, ponieważ ważne jest dla nas, aby każdy pracownik znał swoją wartość. Opracowywanie nowych technologii wymaga zaawansowanych umiejętności w zakresie rozwoju produktu. Produkty muszą być również starannie wytwarzane. Nasi specjaliści ds. sprzedaży i obsługi posprzedażowej znają naszych klientów i przekazują ich uwagi do działu rozwoju produktu.



#### **Airfi Oy AB**

Piilipuunkatu 11  
21200 Raisio, Finlandia  
airfi.eu, info@airfi.fi

Małgorzata (Gosia) Makowska  
+48 571 666 915  
gosia.makowska@airfi.eu



# Spis treści

<b>Airfi</b>	<b>2</b>
<b>Urządzenia wentylacyjne</b>	<b>5</b>
Pakiet dB	6
Specyfikacja techniczna	8
Rysunki wymiarowe	10
Wykresy wydajności	12
Kody produktów	13
Sterowniki	14

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian.

---

**2+4** YEARS  
**WARRANTY**  
**EXTRA WARRANTY**  
AIR HANDLING UNITS

---

## Gwarancja 2+4 lata

Wierzymy, że produkty powinny być trwałe i zobowiązujemy się do projektowania i produkowania produktów trwałych, nadających się do naprawy i recyklingu.

Zachęcamy do odwiedzenia naszej strony internetowej, aby zapoznać się z najbardziej aktualnymi i szczegółowymi warunkami gwarancji: [airfi.eu](http://airfi.eu)



# Urządzenia wentylacyjne

Urządzenia wentylacyjne Airfi zapewniają świeże i zdrowe powietrze w pomieszczeniach. Zostały one zaprojektowane z myślą o wymagających warunkach panujących w Skandynawii. Gama produktów Airfi oferuje odpowiednie typy urządzeń dla domów jednorodzinnych, domów szeregowych, budynków mieszkalnych, przestrzeni publicznych i biur. Produkty Airfi mają ulepszone odprowadzanie wilgoci, dzięki czemu ich praca jest bardziej wydajna i energooszczędna w chłodniejsze dni.

Urządzenia wentylacyjne Airfi Model 60, Model 100 i Model 130 mogą być również instalowane wewnątrz szaf. Szerokość urządzeń wynosi zaledwie 558 mm.



## Kontrola wilgotności

Kontrola wilgotności W modelach 60, 100, 130 i 150 w standardzie najinteligentniejsza na rynku automatyka, którą można kontrolować poziom wilgotności w zależności od potrzeb.



## Szybka instalacja

Szybki i łatwy montaż na stelażu sufitowym.



## Technologia AFPS™

System ochrony przed szronem AFPS™ zapewnia ciągłą wentylację w mieszkaniu.



## Usuwanie skroplin

Dzięki nachyleniu podstawy od wewnątrz skropliny są skutecznie usuwane.



## Komfort życia

Energooszczędne i ciche urządzenie jest łatwe w obsłudze.



## Równomierne rozprowadzanie ciepła

Inteligentna, płynnie sterowana przepustnica obejściowa (bypass) uwzględniająca zmiany temperatury.



## Sterowanie urządzeniem

Urządzeniem można sterować za pomocą sterowników lub aplikacji Airfi.



## Kompatybilne ze SMART HOME

Urządzenie jest standardowo wyposażone w łączność z popularnymi systemami automatyki domowej typu SMART HOME.



**Model  
60**



**Model  
100**



**Model  
130**



**Model  
150**



**Model  
250/350**

## Cicha wentylacja, Pakiet dB

Czasami to drobne szczegóły sprawiają, że całość jest idealna.

**Pakiet dB** został opracowany zgodnie z wymaganiami klientów dla zastosowań, w których pożądane są jeszcze niższe poziomy hałasu przepuszczonego przez obudowę. Poziomy tłumienia hałasu pakietu dB zostały zmierzone przez zewnętrzne akredytowane laboratorium.

Na naszej stronie internetowej znajduje się link do narzędzia obliczeniowego, które ułatwia sprawdzenie wpływu pakietu dB na dźwięk docierający przez obudowę. Program obliczeniowy pokazuje wartość dB dla tak zwanych „twardych” pomieszczeń (np. łazienki) i zwykłego salonu.



## Kalkulator



### Bezpośredni link do kalkulatora!

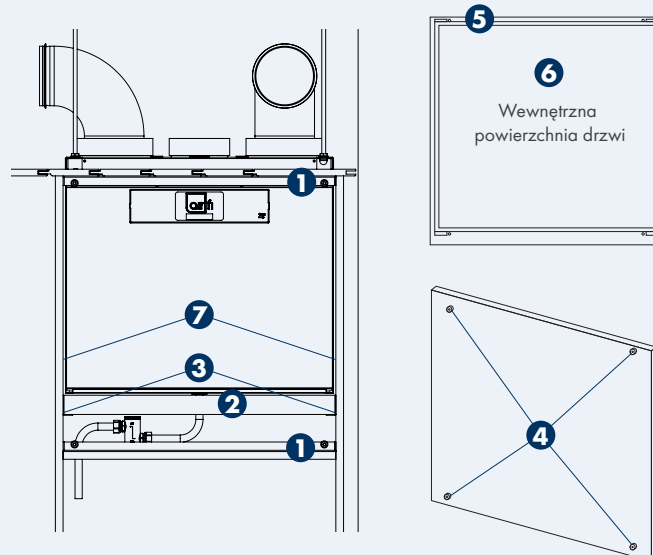
Kalkulator możesz znaleźć również na naszej stronie [www.airfi.fi](http://www.airfi.fi).

## Części

1. Panel przedni (2 szt.)
2. Płyta izolacyjna, 40 mm
3. Uchwyt płyty izolacyjnej (2 szt.)
4. Śruba łącząca M6 (4 szt.)
5. Taśma uszczelniająca do drzwi
6. Płyta drzwi
7. Izolatory rezonansowe (2 szt.)

### Uwaga!

Podstawowy pakiet dB nie obejmuje ramy i drzwi szafki.





# Specyfikacja techniczna



**Model 60**



**Model 100**



**Model 130**

Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość)	558 x 450 x 558	558 x 490 x 558	558 x 490 x 558
Waga	41 kg	42,5 kg	44 kg
Średnice kanałów przyłączeniowych	4 x 160, 1 x 125	4 x 160, 1 x 125	4 x 160, 1 x 125
Przyłącze do okapu kuchennego	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe
Króciec odprowadzenia kondensatu	W środku 66 mm od tylnej krawędzi	W środku 66 mm od tylnej krawędzi	W środku 66 mm od tylnej krawędzi
Taca kondensatu	Nachylenie	Nachylenie	Nachylenie
Maks. przepływ powietrza wywiewanego (100 Pa)	385 m <sup>3</sup> /h (107 dm <sup>3</sup> /s)	385 m <sup>3</sup> /h (107 dm <sup>3</sup> /s)	511 m <sup>3</sup> /h (142 dm <sup>3</sup> /s)
Max. przepływ powietrza nawiewanego (100 Pa)	356 m <sup>3</sup> /h (99 dm <sup>3</sup> /s)	342 m <sup>3</sup> /h (95 dm <sup>3</sup> /s)	450 m <sup>3</sup> /h (125 dm <sup>3</sup> /s)
Jednostkowe zużycie energii (SEC) w zimnym klimacie	A+	A+	A+
Jednostkowe zużycie energii (SEC) w umiarkowanym klimacie	A	A	A
Klasa sprawności odzysku ciepła z powietrza wywiewanego	A+/A (instalacja okapu kuchennego w użyciu)	A+/A (instalacja okapu kuchennego w użyciu)	A+/A (instalacja okapu kuchennego w użyciu)
Klasa energetyczna przy przepływie znamionowym	A	A	A
Zasilanie	230 V, 50 Hz, 10 A, maks. 1165 W: Wtyczka	230 V, 50 Hz, 10 A, maks. 1165 W: Wtyczka	230 V, 50 Hz, 10 A, maks. 1255 W: Wtyczka
Maksymalna orientacyjna powierzchnia do wentylowania m <sup>2</sup>	200 m <sup>2</sup> *	200 m <sup>2</sup> *	250 m <sup>2</sup> *
<b>Funkcja lato/zima (bypass)</b>			
Automatyczna, regulowana	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe
<b>Automatyczne odmrażanie</b>			
Ciągły nawiew powietrza, AFPS	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe
<b>Nagrzewnica wtórna</b>			
	920 W (elektryczna)	920 W (elektryczna)	920 W (elektryczna)
<b>Wyposażenie</b>			
Uchwyt do montażu sufitowego	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Uchwyt do montażu na ścianie	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Podstawa	-	-	-
Arkusz uszczelniający z barierą paroszczelną	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Nawilżacz (wewnętrzny)	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe
Nawilżacz	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Przełącznik dwutlenku węgla	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Chłodnice	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Ochrona filtra	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Standardowa kontrola ciśnienia	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Sprężynowa pokrywa zamykająca	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Adapter KNX Airfi	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
<b>Opcje sterowania</b>			
Uno, Sento, Mille-Wire, Mille-Wifi	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Pokrętła sterowania	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
VAK, DDC, 10VDC, Elementy sterujące nadajnika Modbus RTU/TCP, Ethernet	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe

\* Wartość orientacyjna. Dobór należy przeprowadzić w oparciu o aktualne przepisy i normy branżowe obowiązujące





**Model 150**



**Model 250**



**Model 350**

Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość)	700 x 850 x 645	998 x 1475 x 650	998 x 1475 x 650
Waga	81 kg	168 kg	168 kg
Średnice kanałów przyłączeniowych	4 x 200	4 x 250	4 x 250
Przyłącze do okapu kuchennego	–	–	–
Króciec odprowadzenia kondensatu	W środku 110 mm od tylnej krawędzi	Od krawędzi przedniej 128 mm	Od krawędzi przedniej 128 mm
Taca kondensatu	Nachylenie	Nachylenie	Nachylenie
Maks. przepływ powietrza wywiewanego (100 Pa)	648 m <sup>3</sup> /h (180 dm <sup>3</sup> /s)	Nagrzewnica elektryczna 954 m <sup>3</sup> /h (265 dm <sup>3</sup> /s) Wodna 954 m <sup>3</sup> /h (265 dm <sup>3</sup> /s)	Nagrzewnica elektryczna 1325 m <sup>3</sup> /h (368 dm <sup>3</sup> /s) Wodna 1325 m <sup>3</sup> /h (368 dm <sup>3</sup> /s)
Max. przepływ powietrza nawiewanego (100 Pa)	572 m <sup>3</sup> /h (159 dm <sup>3</sup> /s)	Nagrzewnica elektryczna 893 m <sup>3</sup> /h (248 dm <sup>3</sup> /s) Wodna 875 m <sup>3</sup> /h (243 dm <sup>3</sup> /s)	Nagrzewnica elektryczna 1256 m <sup>3</sup> /h (349 dm <sup>3</sup> /s) Wodna 1242 m <sup>3</sup> /h (345 dm <sup>3</sup> /s)
Jednostkowe zużycie energii (SEC) w zimnym klimacie	A+	A+	A+
Jednostkowe zużycie energii (SEC) w umiarkowanym klimacie	A	A	A
Klasa sprawności odzysku ciepła z powietrza wywiewanego	A+	A+	A+
Klasa energetyczna przy przepływie znamionowym	A	A	A
Zasilanie	230 V, 50 Hz, 16 A, maks. 2200 W: Wtyczka	Nagrzewnica elektryczna 230 V 16 A, maks. 3500 W Wodna 230 V 10 A, maks. 1100 W	Nagrzewnica elektryczna 400 V 3 x 16 A, maks. 8250 W Wodna 230 V 10 A, maks. 1100 W
Maksymalna orientacyjna powierzchnia do wentylowania m <sup>2</sup>	300 m <sup>2</sup> *	450 m <sup>2</sup> *	550 m <sup>2</sup> *
<b>Funkcja lato/zima (bypass)</b>			
Automatyczna, regulowana	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe
<b>Automatyczna, regulowana</b>			
Ciągły nawiew powietrza (AFPS)	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe (odmrażanie sekcyjne)	Wyposażenie standardowe (odmrażanie sekcyjne)
<b>Nagrzewnica wtórna</b>			
	2 x 920 W elektryczna / wodna	2380 W elektryczna / wodna	3 x 2380 W elektryczna / wodna
<b>Wyposażenie</b>			
Uchwyt do montażu sufitowego	–	–	–
Uchwyt do montażu na ścianie	Wyposażenie dodatkowe	–	–
Zestaw podstawek	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe
Arkusz uszczelniający z barierą paroszczelną	Wyposażenie dodatkowe	–	–
Nawilżacz (wewnętrzny)	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Nawilżacz	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Przełącznik dwutlenku węgla	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Chłodnice	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Uchwyt filtra	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Standardowa kontrola ciśnienia	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Sprężynowa pokrywa zamykająca	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Adapter KNX Airfi	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
<b>Opcje sterowania</b>			
Uno, Sento, Mille-Wire, Mille-Wifi	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
Pokrętła sterowania	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe	Wyposażenie dodatkowe
VAK, DDC, 10VDC, Elementy sterujące nadajnika Modbus RTU/TCP, Ethernet	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe

\* Wartość orientacyjna. Dobór należy przeprowadzić w oparciu o aktualne przepisy i normy branżowe obowiązujące

# Rysunki wymiarowe



**Model 60**

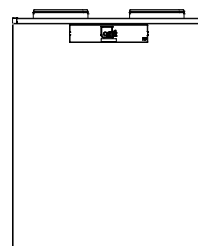
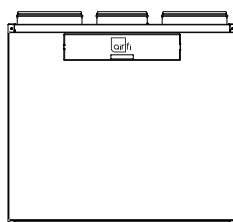
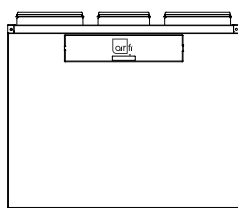


**Model 100/130**

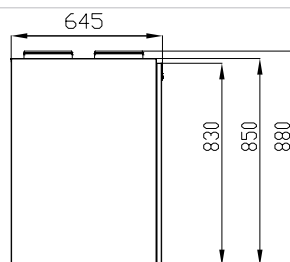
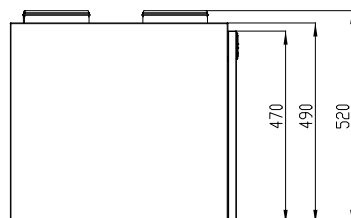
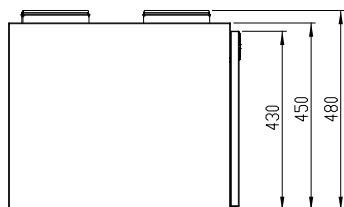


**Model 150**

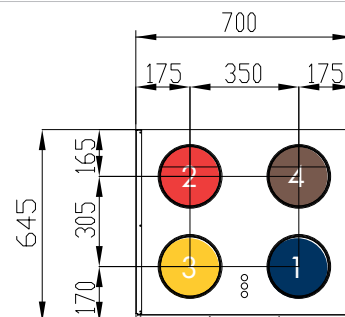
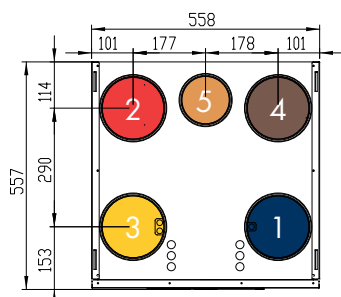
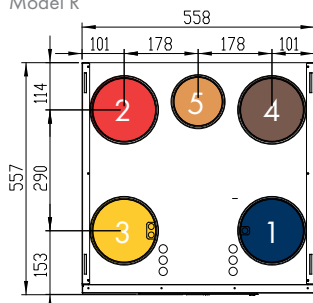
Z przodu



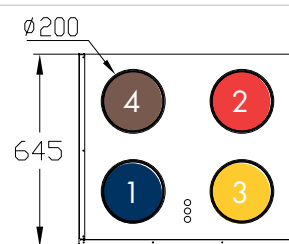
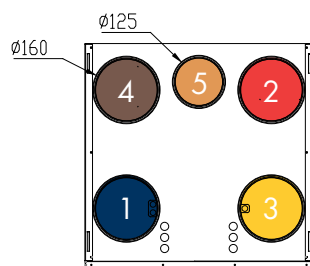
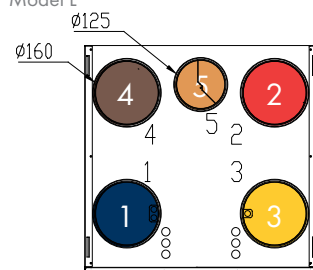
Z boku



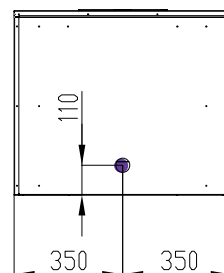
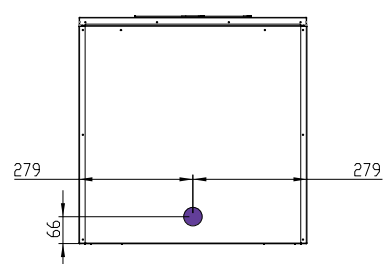
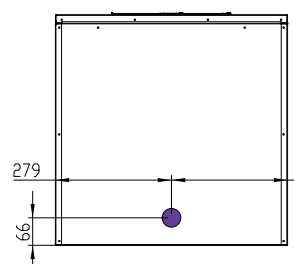
Model R



Model L



Od dołu



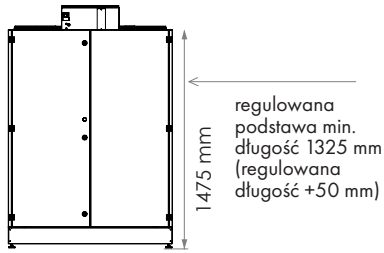


**Model 250**

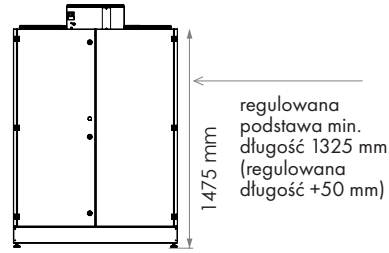


**Model 350**

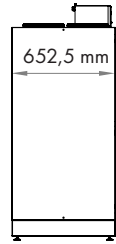
Z przodu



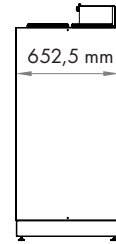
Z przodu



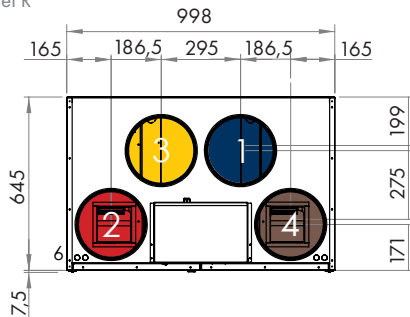
Z boku



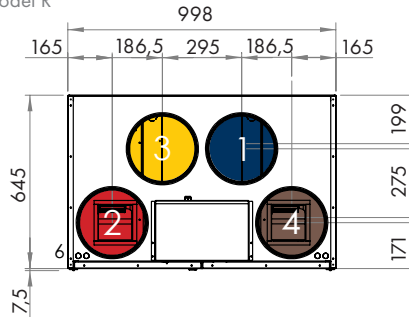
Z boku



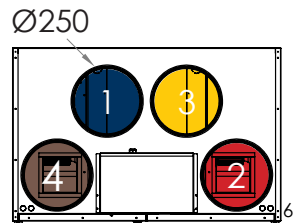
Model R



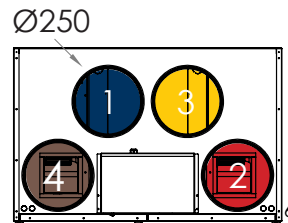
Model R



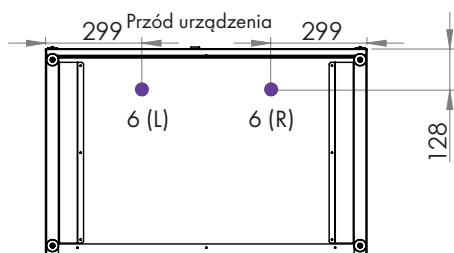
Model L



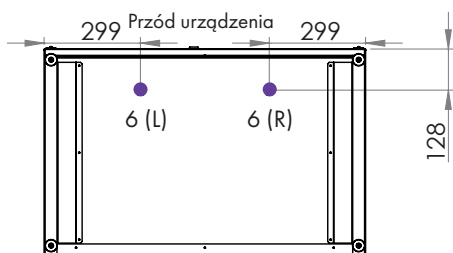
Model L



Od dołu

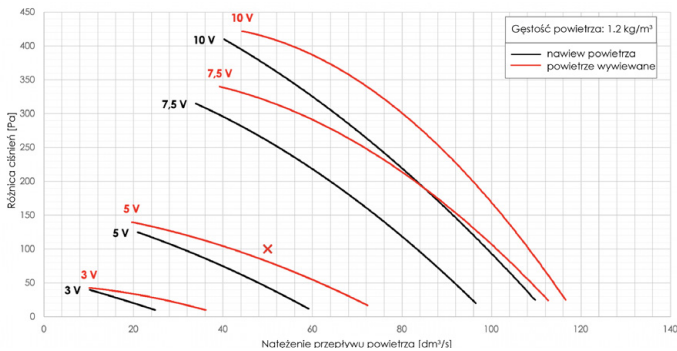


Od dołu

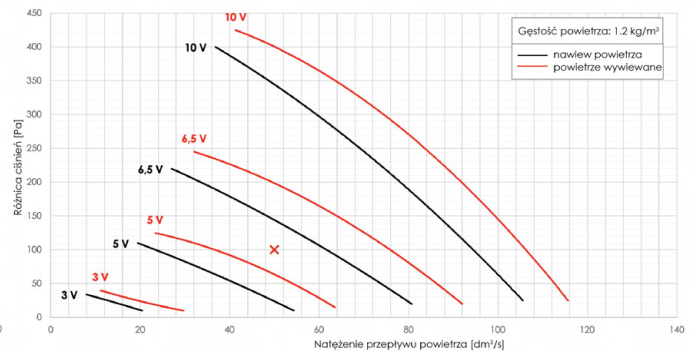


# Wykresy wydajności

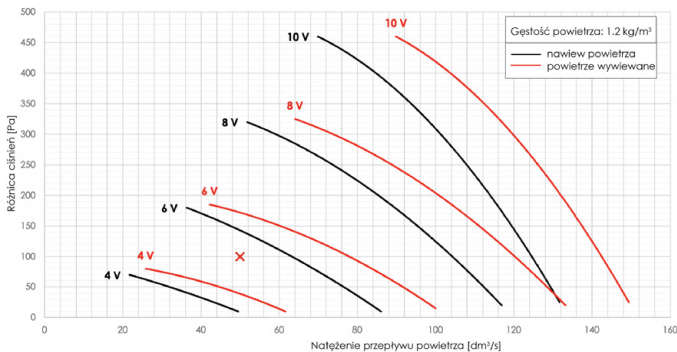
## Model 60



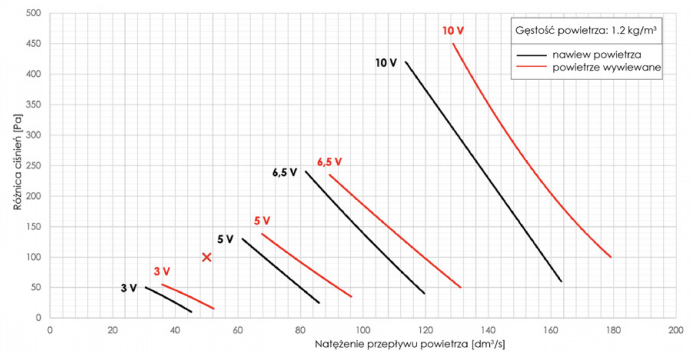
## Model 100



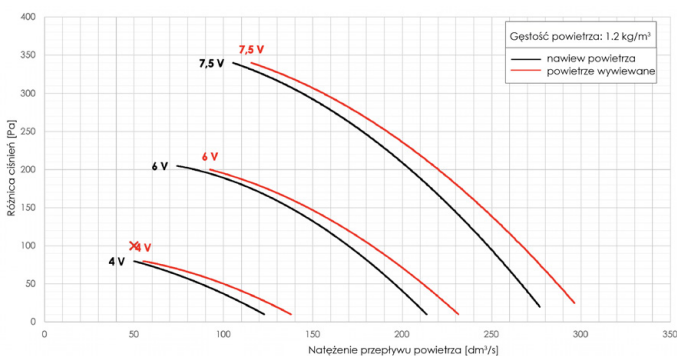
## Model 130



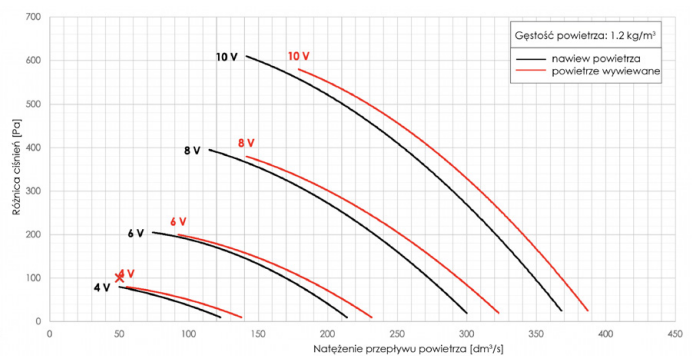
## Model 150



## Model 250



## Model 350



## Kalkulator

Oprogramowanie obliczeniowe Airfi zapewnia dokładne poziomy mocy akustycznej w paśmie oktawowym przepływu powietrza do kanałów i otoczenia. Program oblicza również wartości procentowe sterowania dla obu wentylatorów i liczbę SFP zgodnie z danym przepływem powietrza i spadkiem ciśnienia w kanale. Program informuje również o rocznej wydajności urządzenia. Dokument ten może być również wykorzystany jako załącznik do wniosku o pozwolenie na budowę.



**Bezpośredni link do kalkulatora!**

Kalkulator możesz znaleźć również na naszej stronie [www.airfi.eu](http://www.airfi.eu).

# Kody produktów

## Urządzenia wentylacyjne

Model	Kod	Numer LVI
Model 60 (R) Electric	10 060011	7916041
Model 60 (L) Electric	10 060 021	7916042
Model 100 (R) Electric	10 100 011	7916043
Model 100 (L) Electric	10 100 021	7916044
Model 130 (R) Electric	10 130 011	7916091
Model 130 (L) Electric	10 130 021	7916092
Model 150 (R) Electric	10 150 011	7916045
Model 150 (L) Electric	10 150 021	7916046
Model 250 (R) Electric	10 250 011	7916083
Model 250 (L) Electric	10 250 021	7916082
Model 250 (R) Water	10 250 012	7916088
Model 250 (L) Water	10 250 022	7916090
Model 350 (R) Electric	10 350 011	7916084
Model 350 (L) Electric	10 350 021	7916085
Model 350 (R) Water	10 350 012	7916086
Model 350 (L) Water	10 350 022	7916087

## Akcesoria

Model	Kod	Numer LVI
Sufitowa rama montażowa 160-125-K: Model 60, 100, 130	40 000 013	7916031
Sufitowa rama montażowa 160-160-K: Model 60, 100, 130	40 000 014	7916032
Arkusze uszczelniający z barierą paroszczelną: Model 60/100/130	40 000 015	7916033
Uchwyt ścienny: Model 60/100/130	40 000 016	7916034
Wspornik montażowy: Model 150	40 000 039	7916037
Chromowany syfon Airfi	40 000 053	7916072
Zestaw filtrów nr 1, Model 60/100/130	40 000 001	7916035
Zestaw filtrów nr 2, Model 150	40 000 002	7916036
Zestaw filtrów nr 3, Model 250/350	40 000 003	7916089
Pakiet dB Model 60/100/130	40 000 089	-
Adapter KNX Airfi	40 000 098	-
Standardowa kontrola ciśnienia, wejście *	40 000 092	-
Standardowa kontrola ciśnienia, wyjście *	40 000 093	-
Przepustnica sprężynowa ø250 mm, na czerpnię *	40 000 094	-
Przepustnica sprężynowa ø250 mm, na wyrzutnię *	40 000 095	-
Uchwyt filtra, czerpnia *	40 000 096	-
Uchwyt filtra, wyrzutowanie *	40 000 097	-

\* Ustawienie fabryczne Model 250/350

# Sterowniki

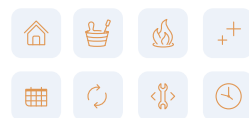
Dzięki prostym w obsłudze i nowoczesnym panelom sterującym można łatwo obsługiwać urządzenie wentylacyjne. Automatyka Airfi umożliwia również pobranie aplikacji mobilnej Airfi do sterowania urządzeniem.



## Mille Wi-Fi



## Mille WIRE



## Sento



## Uno

Panel sterowania Uno ma pięć prędkości.



## Airfi App

Aplikacja umożliwia bezprzewodowe sterowanie urządzeniem wentylacyjnym przez Wi-Fi



Model	Kod	Numer LVI
5-biegowy przetłącznik obrotowy Uno	40 000 040	7916038
Kontroler Sento	40 000 041	7916039
Kontroler Mille-Wifi	40 000 042	7916040
Kontroler Mille-Wire	40 000 052	7916065

# Niezawodność i wydajność energetyczna w każdych warunkach.

## Airfi Frost Pro System

Witamy w erze klasy  
energetycznej A+.



Dzięki technologii AFPS centrale wentylacyjne Airfi Oy osiągają sprawność na poziomie A+.

Airfi Frost Pro System (AFPS) jest standardowym wyposażeniem we wszystkich urządzeniach wentylacyjnych produkowanych przez Airfi Oy. Nowy system Airfi Frost Pro System (AFPS) to innowacyjny system ochrony przed zamarzaniem, zapewniający wydajność urządzenia wentylacyjnego w sezonie grzewczym!

Airfi Frost Pro System to fiński wynalazek, w którym wymiennik ciepła jest odmrażany tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Działanie urządzenia wentylacyjnego jest gwarantowane nawet w przypadku długotrwałych silnych mrozów.

Energia wykorzystywana do odmrożenia wymiennika ciepła jest pobierana z powietrza wywiewanego. W ten sposób energia dostarczana przez nagrzewnicę jest wykorzystywana na rzecz domu, a nie na przykład do ogrzewania powietrza wyrzucanego.

Funkcja odmrażania jest wykorzystywana optymalnie, zapewniając większą oszczędność energii niż w przypadku starszej technologii. Funkcja samoczyszczenia w połączeniu z zabezpieczeniem przed zamarzaniem uwzględnia indywidualne cechy urządzenia, takie jak zanieczyszczenie filtrów i wymiennika odzysku ciepła. Wybierając energooszczędne urządzenie wentylacyjne od Airfi Oy, zaoszczędzisz znaczną ilość energii.

# Works in any environment – for the environment



## **EKSPORT POLAND**

Małgorzata (Gosia) Makowska

+48 571 666 915

gosia.makowska@airfi.eu



## **Airfi Oy AB**

Piilipuunkatu 11

21200 Raisio, Finlandia

+358 2 430 3300

airfi.eu

info@airfi.fi

REV B2-2024  
60 800 225